

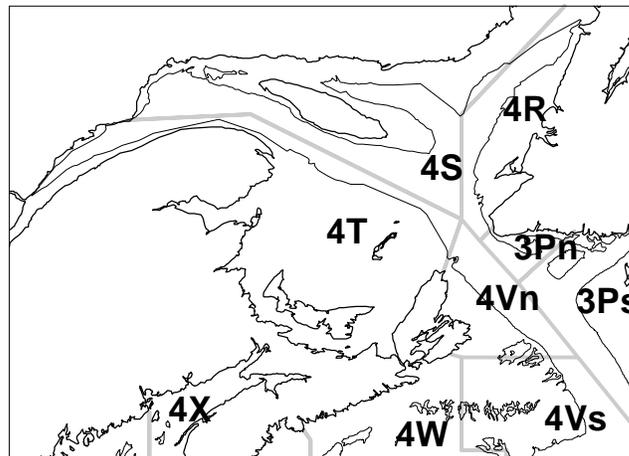
## Bilan de certains stocks de poisson de fond du golfe du Saint-Laurent en 1999

Plie canadienne (Div. 4T).....	3
Merluche blanche (Div. 4T) .....	6
Plie grise (Div. 4RST).....	9

## Bilan de certains stocks de poisson de fond du golfe du Saint-Laurent en 1999

### *Renseignements de base*

*Les plus récentes évaluations intégrales de l'état des stocks de plie canadienne, de merluche blanche et de plie grise du golfe du Saint-Laurent ont été réalisées en janvier 1998 et sont résumées dans les rapports sur l'état des stocks A3-26, A3-12 and A3-20 (1998). Le présent rapport fait un bilan sommaire de la pêche et présente les données des relevés de 1998 dans les stocks considérés.*



### *Sommaire*

- L'abondance et le recrutement de la **plie canadienne** restent faibles; le stock se concentre dans l'est de 4T.
- Le stock de **merluche blanche** de la division 4T de l'OPANO reste proche de son niveau le plus bas depuis l'introduction du premier quota, en 1982. Compte tenu de sa piètre abondance et des indications de faible recrutement à venir dans les deux prochaines années, tout rétablissement éventuel de ce stock sera lent.
- Bien qu'elle soit relativement abondante dans l'est de 4T, la biomasse du stock de **plie grise** de 4RST dans son ensemble est à son plus bas niveau depuis 1993, cela malgré la faible quantité de prises des dernières années.

## Plie canadienne (Div. 4T)

### La pêche

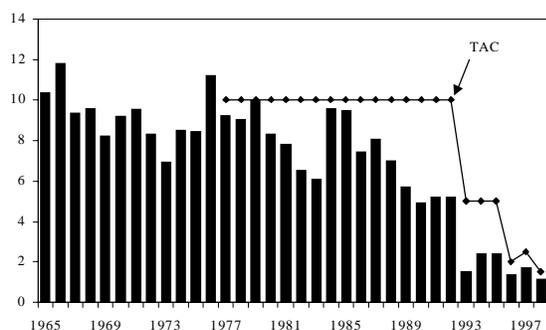
#### Débarquements (000 tonnes)

Année	1992	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*
TAC	10,0	5,0	5,0	5,0	2,0	2,5	1,5
TOTAL	5,2	1,5	2,4	2,4	1,4	1,7	1,1

\* statistiques préliminaires

Les débarquements de plie canadienne ont diminué en 1998, parallèlement à la réduction de l'effort de pêche et du nombre de bateaux pratiquant la pêche sélective de ce poisson. La baisse des prises et de l'effort était surtout attribuable à un quota restreint, à une réorientation limitée de l'effort sur la morue dans la pêche indicatrice et aux fermetures de la pêche. La pêche de la plie canadienne par les bateaux pratiquant la pêche concurrentielle aux engins mobiles a été fermée une fois le quota de la flottille atteint. Par ailleurs, la pêche aux engins mobiles a été fermée à la mi-octobre en raison des prises accessoires de plie grise.

#### Débarquements (000 tonnes)

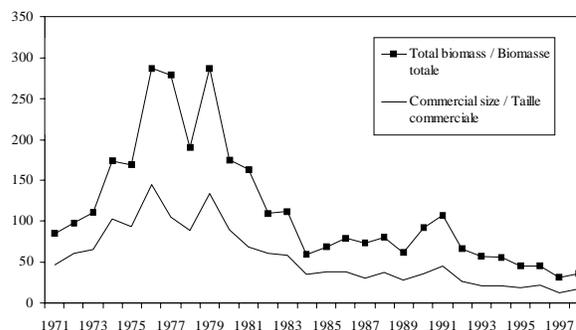


### État de la ressource

Les relevés scientifiques de 1995 à 1997 ont produit les plus bas niveaux d'abondance et de biomasse de plie canadienne dans 4T depuis le début des relevés. L'abondance restait basse en

1998. La biomasse chalutable minimale, fondée sur le relevé et non corrigée en fonction de la capturabilité, était d'environ 36 000 tonnes en 1998, dont 18 000 tonnes de plies de taille commerciale (minimum de 30 cm). Ce résultat se situe à l'avant-dernier rang des plus bas de la série chronologique de relevés.

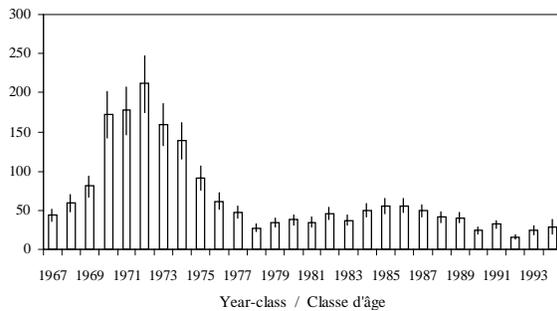
#### Biomasse chalutable du relevé (000 tonnes)



L'abondance de la plie canadienne dans le relevé scientifique suivait une tendance comparable à celle de la biomasse du stock. En 1998, à 149 plies canadiennes par trait, les prises moyennes étaient les deuxièmes parmi les plus basses de la série chronologique de relevés. Le plus bas taux de prises moyen a été enregistré en 1997. Il était de 131 plies canadiennes par trait.

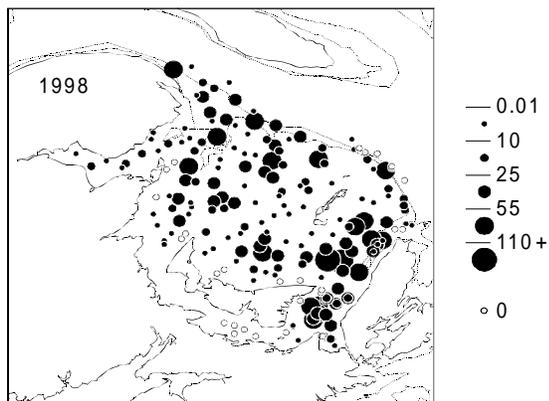
L'effectif des classes d'âge reste bas pour ce stock. On a évalué les classes d'âge d'après leur abondance dans le relevé aux âges où elles n'étaient pas encore pleinement recrutées à la pêche commerciale (âges 4 à 7). Les résultats dénotent la présence d'une forte classe d'âge née au début des années 1970, puis une baisse de l'effectif des classes d'âge depuis le milieu des années 1980.

Nombre moyen par trait à l'âge de 5 ans



Les résultats des relevés scientifiques et les prises commerciales continuent de refléter un changement récent dans la **distribution de la plie canadienne** dans 4T. Les données des relevés dénotent que l'abondance de cette plie a varié beaucoup plus dans l'ouest de 4T. L'abondance du stock a diminué dans les années 1990 dans l'ouest de 4T, tandis qu'elle est restée relativement stable dans l'est. Les données du relevé de 1998 reflètent cette tendance, les prises les plus abondantes provenant de la côte du Cap-Breton. Les prises de plie canadienne du talus du chenal Laurentien ont été plus élevées que celles des dernières années, mais la ressource reste inférieure à la moyenne sur la partie centrale du Plateau Madelinien; elle est particulièrement faible dans la baie des Chaleurs.

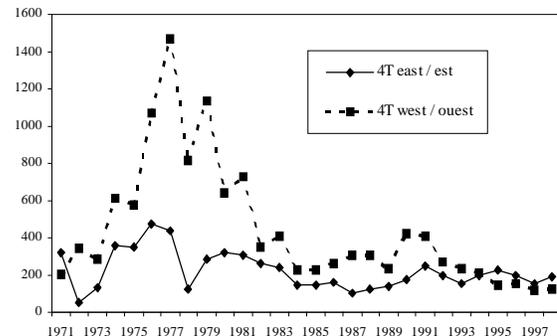
Prises de plie canadienne (kg) dans les traits standards du relevé scientifique.



Les taux de prises de plie canadienne ont diminué dans la moitié ouest de 4T et ce poisson est maintenant relativement plus

abondant dans l'est. Comme on l'avait conclu dans l'évaluation précédente, on ne peut attribuer ce phénomène à l'existence de stocks distincts dans 4T. Les études de la génétique de la plie canadienne et l'analyse de ses caractéristiques biologiques dans 4T donnent à penser qu'il n'en existe qu'un seul stock dans cette division.

Nombre moyen de plies par trait



### Perspectives

Plusieurs facteurs révèlent que le stock considéré se trouve à un faible niveau d'abondance et qu'il devrait être exploité avec prudence. Les prises commerciales sont concentrées dans la partie est de 4T. Les bateaux de pêche commerciale connaissent aussi des taux de prises plus élevés dans l'est de 4T, comme cela a été le cas dans le dernier relevé scientifique. La concentration du stock dans l'est de 4T le rend vulnérable à une exploitation excessive. Le recrutement demeure faible. La dernière évaluation concluait que la conservation du stock serait favorisée par des prises se situant bien en dessous des débarquements moyens de la plus récente période de déclin du stock (2 000 tonnes, de 1994 à 1997). Rien dans les renseignements provenant de la pêche et du relevé scientifique de 1998 ne vient modifier cette conclusion.

*Pour obtenir de plus amples enseignements,*

communiquer

avec : Roderick Morin

Division des poissons de mer

Centre des pêches du Golfe

C. P. 5030, Moncton

(Nouveau-Brunswick) E1C 9B6

TÉL. : (506) 851-2073

FAX : (506) 851-2620

Courriel : MorinR@mar.dfo-

mpo.gc.ca

*Références*

Chouinard, G.A., G.A. Poirier, D.P. Swain, T. Hurlbut and R. Morin. 1998. Preliminary results from the September 1998 groundfish survey of the Southern Gulf of St. Lawrence/Résultats préliminaires du relevé de septembre 1998 sur les poissons de fond dans le sud du golfe du Saint-Laurent. MPO, Secr. can. pour l'éval. des stocks, doc. de rech. 98/142.

MPO, 1998. Plie canadienne du le sud du golfe du Saint-Laurent. MPO - Sciences, Rapport sur l'état des stocks A3-26 (1998).

Morin, R., G.A. Chouinard, I. Forest and G.A. Poirier. 1998. Assessment of NAFO Division 4T American plaice in 1996 and 1997. MPO, Secr. can. pour l'éval. des stocks, doc. de recherche 98/06.

## Merluche blanche (Div. 4T)

### La pêche

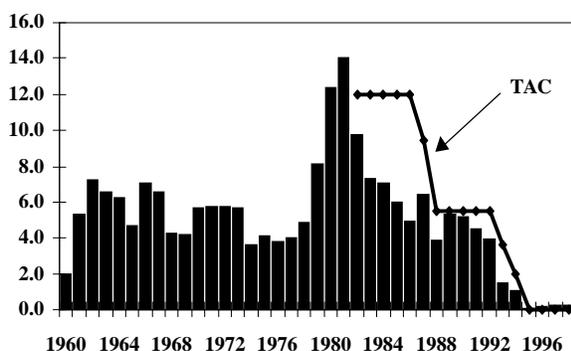
#### Débarquements (000 tonnes)

Année	1992	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*
TAC	5,5	3,6	2,0	0	0	0	0
TOTAL	3,9	1,5	1,0	0,1	0,2	0,2	0,2

\* statistiques préliminaires

La pêche sélective de la merluche blanche est fermée depuis 1995. En 1998, 237 t de ce poisson ont été **débarquées**, essentiellement (115 t) dans les relevés sentinelles. On trouve des renseignements détaillés sur la pêche de la merluche blanche dans la division 4T de l'OPANO dans Hurlbut et al. (1998).

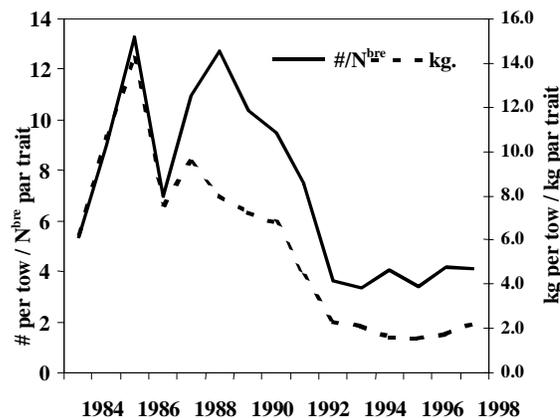
#### Débarquements (000 tonnes)



### État de la ressource

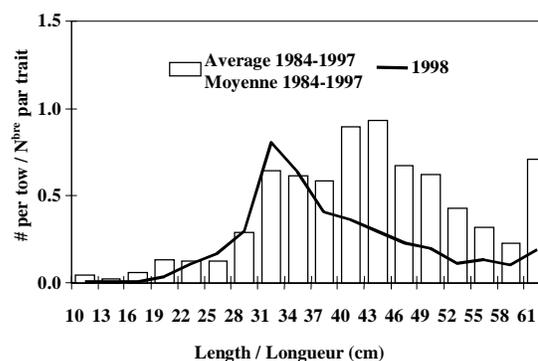
Le **taux de prises** de merluche blanche (nombre moyen par trait, tous âges confondus) dans le relevé scientifique de 1998 était comparable à celui du relevé de 1997 (4,19 en 1997 comparativement à 4,11 en 1998). L'abondance reste proche de son plus bas niveau historique. Le poids moyen de la merluche blanche par trait (tous âges confondus) demeure faible.

Nombre moyen et poids moyen par trait dans le relevé (tous âges confondus)



La **fréquence de longueurs** dans les relevés de 1997 et de 1998 révèle que l'abondance des petits poissons (moins de 40 cm) et en particulier de ceux du groupe d'âge 0 (jeunes merluches de l'année, de moins de 10 cm) est considérablement plus basse qu'en 1995 et 1996. De plus, l'abondance des poissons de taille commerciale (plus de 40 cm) reste faible.

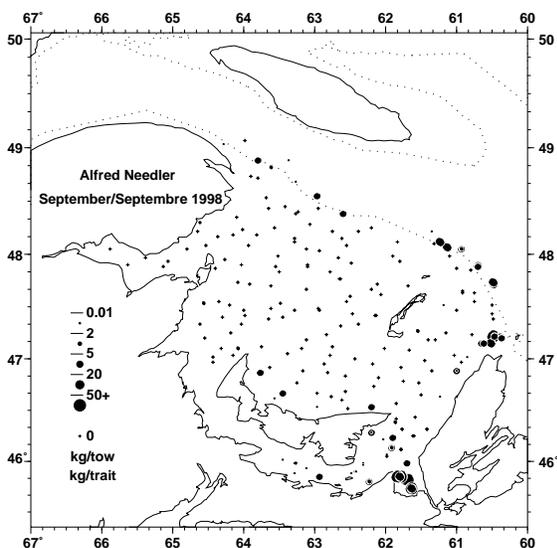
#### Fréquence de longueurs dans le relevé



La **distribution** de la merluche blanche dans le relevé de 1998 était très comparable à celle des dernières années, les principaux secteurs de concentration étant la baie St. George et la cuvette du Cap-Breton. On trouvait aussi des concentrations de merluche blanche le long du chenal Laurentien, près de 4Vn. Auparavant, on en trouvait habituellement dans la vallée de

Shédiac, mais elle était encore pratiquement absente de cette région en 1998.

Prises de merluche blanche (kg) dans les traits standards du relevé scientifique de 1998.



Les taux de prises des **relevés sentinelles** en 1998 révèlent que la merluche blanche était encore très abondante dans la baie St. George et dans les eaux situées entre l'est de l'Île-du-Prince-Édouard et le Cap-Breton, et qu'elle était relativement rare dans d'autres régions du sud du Golfe. Les taux de prises les plus élevés ont été enregistrés par les palangriers de la baie St. George. Ils étaient légèrement plus bas que ceux de 1996 et 1997. Les taux de prises des palangriers au large de l'Île-du-Prince-Édouard se situaient entre ceux de 1996 et ceux de 1997. Les taux de prises au filet maillant étaient dans l'ensemble comparables à ceux de 1996 et 1997; ils présentaient la même tendance spatiale.

### *Perspectives*

Le stock de merluche blanche de la division 4T de l'OPANO demeure proche de son plus bas niveau depuis l'introduction du premier quota, en 1982. Compte tenu de sa piètre abondance et des indications de faible recrutement à venir dans les deux prochaines années, tout rétablissement éventuel de ce stock sera lent.

### *Pour obtenir de plus amples renseignements,*

communiquer avec : T. Hurlbut  
Pêches et Océans Canada  
Centre des pêches du Golfe  
C. P. 5030  
Moncton (N.-B.)  
E1C 9B6

Tél. : 506-851-6216

Fax : 506-851-2620

Courriel : HurlbutT@mar.dfo-mpo.gc.ca

### *Références*

Chouinard, G.A., G.A. Poirier, D.P. Swain, T. Hurlbut and R. Morin. 1998. Preliminary results from the September 1998 groundfish survey of the Southern Gulf of St. Lawrence//Résultats préliminaires du relevé de septembre 1998 sur les poissons de fond dans le sud du golfe du Saint-Laurent. MPO, Secr. can. pour l'éval. des stocks, doc. de rech. 98/142.

MPO, 1998. Merluche blanche du sud du golfe du Saint-Laurent. MPO - Sciences, Rapport sur l'état des stocks A3-12 (1998).

Hurlbut, T., G. Poirier and G. Chouinard.  
1998. The Status of White Hake  
(Urophycis tenuis Mitchill) in the  
southern Gulf of St. Lawrence (NAFO  
Division 4T) in 1997. MPO, Secr. can.  
pour l'éval. des stocks, doc. de  
rech. 98/01.

## Plie grise (Div. 4RST)

### La pêche

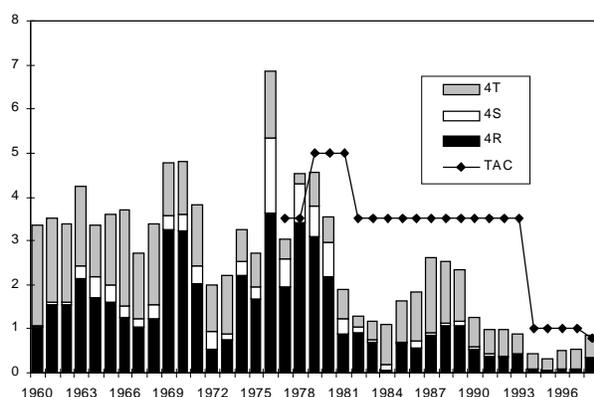
#### Débarquements (tonnes)

Année	1992	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*
TAC	3 500	3 500	1 000	1 000	1 000	1 000	800
TOTAL	989	897	445	327	498	528	857

\* statistiques préliminaires

Les **débarquements** de 1998 ont augmenté par rapport aux bas niveaux des années 1994-1997 et sont comparables à ceux de 1991-1993. Cette augmentation s'est produite surtout dans 4R, où les débarquements avaient chuté à de très bas niveaux de 1994 à 1997. La division 4R a contribué à 39 % des débarquements de 1998, ce qui est proche de sa contribution historique de 48 % (1960-1990) et bien supérieur au 15 à 20 % que représentaient ses débarquements de 1994 à 1997. Les débarquements totaux de 1998 restent bien inférieurs aux 3 000 à 3 500 t enregistrées tout au long des années 1960, quoiqu'ils étaient limités en 1998 par un TAC de 800 t.

#### Débarquements (000 tonnes)

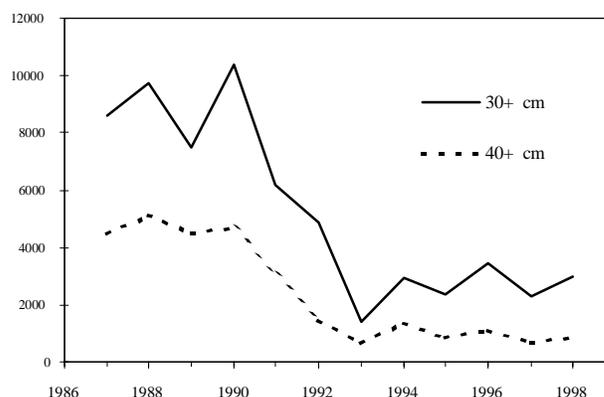


### État de la ressource

Les indices d'abondance de la plie grise dans toute la zone 4RST résultent de la combinaison des données des **relevés**

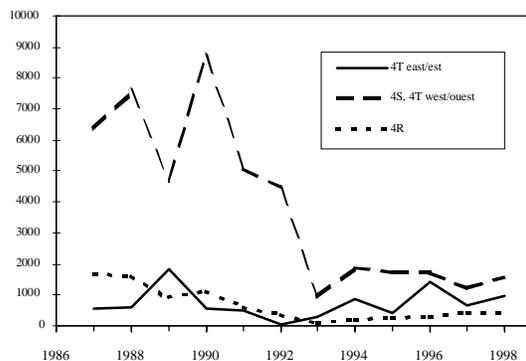
**scientifiques** annuels réalisés dans le sud du Golfe en septembre et dans le nord du Golfe en août. Ces indices dénotent une nette diminution de la biomasse du stock de reproducteurs de 1990 à 1993. Les estimations de biomasse d'après les relevés de 1998 restent au bas niveau observé depuis 1993.

#### Biomasse Chalutable (t)



Le déclin de la biomasse après 1990 ne s'est pas produit uniformément dans toute la zone de stock. La biomasse a diminué dans 4R, dans 4S et dans l'ouest de 4T, mais non dans l'est de 4T. En 1998, la biomasse était supérieure à la moyenne de 1987-1990 dans l'est de 4T, mais elle demeurait très inférieure à cette moyenne dans d'autres parties du Golfe.

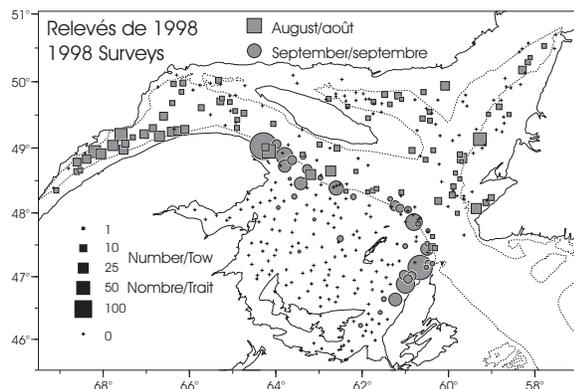
#### Biomasse Chalutable (t)



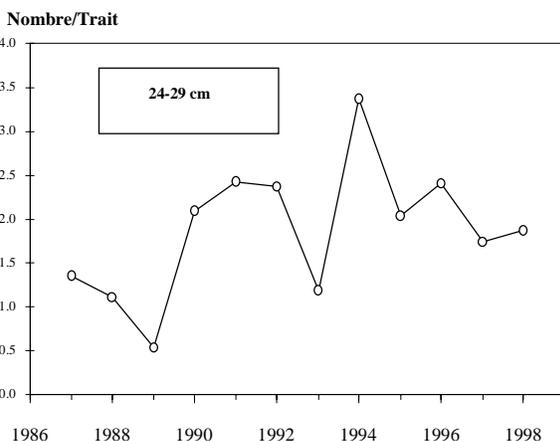
Les plus forts taux de prises de plie grise dans les relevés de 1998 ont été enregistrés dans la

cuvette du Cap-Breton et le long du talus sud du chenal Laurentien, en particulier au nord-est de la péninsule de Gaspé. Les taux de prises tendaient aussi à être relativement élevés dans l'estuaire du fleuve Saint-Laurent. La plie grise était largement distribuée dans toutes les eaux assez profondes du nord du Golfe. Mais elle était rare sur les basses des Îles-de-la-Madeleine.

Prises de plie grise (kg) dans les traits standards des relevés scientifiques de 1998



L'abondance des pré-recrues (24-29 cm de longueur) en 1998 était comparable à celle de 1997. Le **recrutement** est resté assez constant dans toute la décennie 1990 (sauf les fluctuations connues en 1993 et 1994), et tendait à être supérieur à celui de la fin des années 1980.



### *Perspectives*

Bien qu'elle soit relativement élevée dans l'est de 4T (cuvette du Cap-Breton), la biomasse du stock de 4RST dans son ensemble semble être restée faible de 1993 à 1998, cela malgré les faibles débarquements des dernières années. Une amélioration du recrutement paraît nécessaire au rétablissement du stock.

### *Pour obtenir de plus amples renseignements,*

communiquer

avec : Douglas Swain

Division des poissons de mer

Centre des pêches du Golfe

C. P.5030, Moncton

(Nouveau-Brunswick) E1C 9B6

TÉL. : (506) 851 6237

FAX : (506) 851 2620

courriel : swaind@mar.dfo-  
mpo.gc.ca

**Références**

Bowering, W.R. and W.B. Brodie. 1984. Distribution of witch flounder in the northern Gulf of St. Lawrence and changes in its growth and maturity patterns. North Am. J. Fish. Manag. 4: 399-413.

Chouinard, G.A., G.A. Poirier, D.P. Swain, T. Hurlbut and R. Morin. 1998. Preliminary results from the September 1998 groundfish survey of the Southern Gulf of St. Lawrence/Résultats préliminaires du relevé de septembre 1998 sur les poissons de fond dans le sud du golfe du Saint-Laurent. MPO, Secr. can. pour l'éval. des stocks, doc. de rech. 98/142.

MPO. 1998. Plie grise de 4RST (Glyptocephalus cynoglossus). MPO - Sciences, Rapport sur l'état des stocks A3-20 (1998).

Swain, D.P., G.A. Poirier and R. Morin. 1998. Status of witch flounder in NAFO Divisions 4RST, January 1998. MPO, Secr. can. pour l'éval. des stocks, doc. de rech. 98/04.

On peut se procurer des exemplaires du rapport à l'adresse suivante :

Processus consultatif régional des Maritimes  
Ministère des Pêches et des Océans  
C.P. 1006, succursale B203  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)  
CANADA B2Y 4A2  
Téléphone : 902-426-7070  
C. élec : myrav@mar.dfo-mpo.gc.ca

Adresse Internet: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/csas>  
ISSN : 1480-4921

English version is available on request at the above address.



***La présente publication doit être citée comme suit :***

MPO 1999. Bilan de certains stocks de poisson de fond du golfe du Saint-Laurent en 1999. MPO - Sciences, Rapport sur l'état des stocks A3-36 (1999).